



DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Office of the Secretary

20030722005
Assistant Secretary for Health
Office of Public Health and Science
Washington D.C. 20201

Dear Colleague:

In recognition of Asian Pacific American Heritage Month, U.S. Department of Health and Human Services (HHS) Secretary Tommy G. Thompson announced a new resource section on the department's healthfinder® Web site devoted to Asian American, Native Hawaiian, and other Pacific Islander communities. Available at www.healthfinder.gov/justforyou, the user-friendly Web site brings together multi-lingual information in Chinese, Hmong, Khmer, Korean, Laotian, Samoan, Thai, Tongan and Vietnamese. The new consumer resource will be useful to caregivers, patients, and others searching for health information on behalf of individuals more comfortable in their native language.

The HHS Office of Disease Prevention and Health Promotion (ODPHP) partnered with the White House Initiative on Asian Americans and Pacific Islanders, the HHS Office of Minority Health, and the American Public Health Association's Asian Pacific Islander Caucus to improve access to health information for Asian Americans, Native Hawaiians and other Pacific Islanders. Lessons learned from extensive interviews with the community are available at <http://odphp.osophs.dhhs.gov/projects>. The new healthfinder® section is the fourth special population section developed through extensive community input and partnerships. healthfinder® kids was launched in 2000, healthfinder® español was launched in 2001, and an American Indian and Alaska Native section was launched in 2002.

We hope that you will share information about this new resource with your colleagues and communities. You can download web banners by visiting www.healthfinder.gov/aboutus/linking.htm. Enclosed is a brochure that was developed with community input. You may order additional copies from ODPHP Communication Support Center, P.O. Box 37366, Washington, DC 20013-7366 or fax orders to 301-468-3028.

We also welcome your suggestions for continuing to improve the site. Feel free to contact Leslie Hsu, ODPHP at (202) 401-0732 or by e-mail at lsu@osophs.dhhs.gov.

We appreciate the opportunity to work with you to improve health information resources for Asian Americans, Native Hawaiians, and other Pacific Islanders.

Sincerely yours,

Richard Carmona

Richard H. Carmona, M.D., M.P.H., F.A.C.S.
Surgeon General and Acting Assistant
Secretary for Health

John Duong

John Duong
Executive Director, White House
Initiative on Asian Americans and
Pacific Islanders

Enclosure

Reliable Health Information for Asian Americans, Native Hawaiians, and Other Pacific Islanders



For resources that are available in multiple languages, you will see links like the ones shown below. All multilingual resources are paired with the English version, which can be accessed by selecting the title. Select the link for the language you are interested in.

All Kids Need Hepatitis B Shots

Also available in: Chinese, Traditional Hmong, Japanese, Korean, Samoan, Vietnamese, Laoian, Thai, Tongan, and Vietnamese. This brochure emphasizes that all children 0-18 years old need hepatitis B shots. [Details](#).

Immunization Action Coalition

healthfinder® links to selected resources in English, as well as Chinese, Hmong, Khmer, Korean, Laotian, Samoan, Thai, Tongan, and Vietnamese. The search interface is in English.

Chinese 中文

Hmong Hmoob

Khmer ខ្មែរ

Korean 한국말

Laotian ລຶາວ

Samoan Samoan

Thai ຖ່າຍ

Tongan Tongan

Vietnamese Tiếng Việt

Access multilingual materials at
www.healthfinder.gov/justforyou



www.healthfinder.gov/justforyou

"Probably the quickest way to find Web-based information on a particular health condition!" ~ Forbes

"A prescription for headaches caused by the dizzying morass of health information on the Internet" ~ USA Today

healthfinder® is coordinated by ODPHP and supported by the National Health Information Center (NHIC). For more information, please contact:

NHIC
PO Box 1133
Washington, DC 20013-1133
healthfinder@nhic.org



healthfinder® - just for you

healthfinder® is an award-winning Federal

Web site developed by the Office of Disease Prevention and Health Promotion (ODPHP), U.S. Department of Health and Human Services (HHS). healthfinder® links to carefully selected health information and Web sites from government agencies, nonprofit organizations, and universities.

healthfinder® supports the goals of HHS

Secretary Thompson's *Steps to a Healthier US*

initiative, including supporting behavior changes, encouraging healthier lifestyle choices, and reducing disparities in health care. This new section of the site delivers reliable health information to Asian Americans, Native Hawaiians, and other Pacific Islanders on key issues affecting these populations. It brings together multilingual information in Chinese, Hmong, Khmer, Korean, Laotian, Samoan, Thai, Tongan, and Vietnamese. Intermediaries, caregivers, or patient advocates searching for health information on behalf of individuals more comfortable in their native language will find helpful resources here.

ODPHP partnered with the White House Initiative on Asian Americans and Pacific Islanders, the Office of Minority Health (HHS), and the American Public Health Association. Asian Pacific Islander Caucus, and conducted interviews with many national and community organizations to identify and improve access to health information for Asian Americans, Native Hawaiians, and other Pacific Islanders.

- ① Go to www.healthfinder.gov/justforyou
- ② Choose the "Asian Americans, Native Hawaiians, and Other Pacific Islanders" link
- ③ The Asian Americans, Native Hawaiians, and Other Pacific Islanders page highlights key health topics identified by members of

those communities. There are three ways you can find resources:

- a. Choose one of the highlighted topics.
- b. Choose a letter from the A-Z list to see more topics that start with that letter. For example, if you are interested in "exercise," choose the letter "e."
- c. Type a topic into the search box

The screenshot shows the 'Just for you: Asian Americans, Native Hawaiians, and Other Pacific Islanders' page of the healthfinder website. At the top, there is a navigation bar with links for 'About', 'Help', and 'Search'. Below the navigation, there is a heading 'healthfinder® — your guide to reliable health information' and a search bar. The main content area features a large image of a healthy meal and text about the site's purpose: 'Help yourself, your family, or your community be healthier with reliable health information in English, as well as Chinese, Hmong, Khmer, Korean, Lao, Samoan, Thai, Tongan, Vietnamese, and other languages.' There is also a 'Search within this section:' input field and a 'help' link. On the right side, there is a sidebar titled 'Choose a topic:' with a list of health categories. At the bottom of the page, there is a footer with links to 'accessibility', 'disclaimer', 'freedom of information act', 'privacy', 'contact us', 'Office of Disease Prevention and Health Promotion', 'U.S. Department of Health and Human Services', and a 'Help' link.

KIDS

